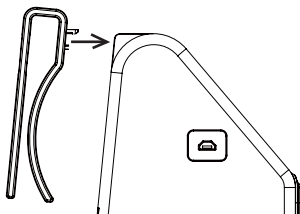
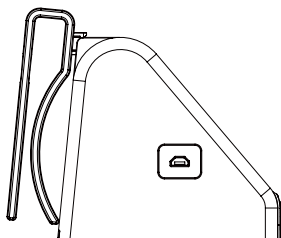
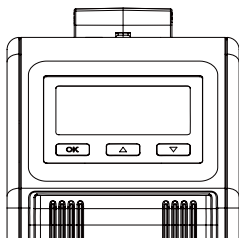


Ref.: 403025003

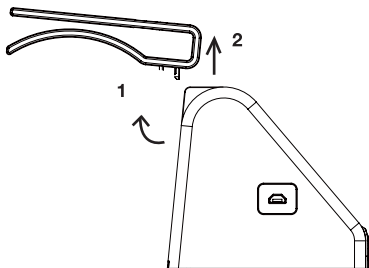


ES	BOMBA DE RIEGO POR GOTEO
EN	WATERING PUMP TIMER
FR	PULVÉRISATEUR À DOS
PT	PULVERIZADOR A PRESSÃO DE MOCHILA





Colocar horizontalmente // Horizontal
 Insert // Insertion horizontale // Inserção Ho-
 rizontal // Inserto orizzontale // Horizontales
 Einfügen



Quitar el gancho // Pull out the hook
 // Retirez le crochet // Puxe o gancho
 // Estrarre il gancio // Ziehen Sie den
 Haken heraus

ACCESORIOS // ACCESSORIES // ACCESSOIRES // ACESSÓRIOS



ES INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

DATOS TECNICOS

Entrada de 4 mm

Salida de 4 mm

Presión máxima de agua: 0,3 bar

Flujo de agua: 0,4 l / min

Cabeza de la bomba: 3-5m

Temperatura trabajo: 3 °C a 50°C (37 °F-122 °F)

Duración de la batería: más de un año

Funciona con 4 pilas AA o cable USB (no incluido)

EL KIT CONTIENE

1xBomba de agua

1xtubo de 1/4 "-10 M

3x Tapas de tubo

1xFiltro 10x Conectores

3xConexión " X "

10xConexión "T "

3xConexión recta

FUNCIONES DE BOTONES

- Presionar para ingresar al modo de configuración de 3 opciones diferentes: duración del riego, con qué frecuencia y retraso.

- Mantener presionado para iniciar el modo de riego manual.

Botón "▲": Aumente el número, mantener presionado para acelerar.

Botón "▼": Disminuye el número, mantener presionado para reducir.

- Cuánto tiempo de duración del riego 6s- 30min.

- Con qué frecuencia: Frecuencia de riego 1h-23h o 1 día - 7 días.

- Delay: Retrasa el plan de riego 0h - 24h

- Restante: El tiempo de riego restante del período actual;

- Siguiente: La próxima hora de riego.

 Está regando.

 Actualmente escasez de agua.

 Ajuste de función manual;

 Conectar con el cargador USB;

 Batería baja

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Mantener pulsado el botón "Aceptar" durante 3 segundos para iniciar el riego manual. El tiempo de riego predeterminado es de 20 segundos.

CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA DE RIEGO AUTOMÁTICO

1. Presionar el botón "OK", **How Long** se iluminará, presionar ▲ / ▼ para determinar el tiempo de riego, luego presione "OK" para confirmar y continuar con el siguiente paso. La duración del riego comienza entre 6 segundos y 30 minutos.

2. **How Long / Frequency** se iluminarán al mismo tiempo. Presionar la Tecla ▲ / ▼ para configurar la frecuencia de riego de 1 hora a 7 días, luego presionar el botón "OK" para confirmar y continuar con el siguiente paso.

3. Configurar el plan de demora de riego después de que se encienda **Delay**, de 0 horas a 24 horas. Si configura el tiempo de retraso en 0 horas, la bomba de riego comenzará a funcionar de inmediato.

4. Presionar "OK" nuevamente, **Remaing** se encenderá, y comenzará el programa de riego automáticamente. Se mostrará la cuenta atrás del tiempo de riego restante.

5. Cuando finaliza el programa de riego, se enciende el icono **Next**, lo que indica el tiempo restante para el siguiente riego.

Nota: Durante la configuración, si no se realiza ninguna operación en 8 segundos, el temporizador dejará de configurar el modelo automáticamente. Si se ha cambiado "Con qué frecuencia" durante la configuración, comenzará a ejecutarse automáticamente después de salir de la configuración.

ALARMA ESCASEZ DE AGUA

Cuando aparezca “0^h” en la pantalla, verificar si falta agua en el tanque y llenar suficiente agua a tiempo. El temporizador de la bomba seguirá funcionando según lo programado.

AJUSTAR E INSTALAR EL KIT

- Si desea regar sus plantas durante 30 segundos a las 9:00 a.m. de todos los días, configure How Long en 30 s, con qué frecuencia en 1 día y el retraso en 0 hora a las 9:00 a.m.

Una vez finalizado el ajustar, el temporizador de la bomba de riego funcionará automáticamente todos los días a las 9:00 am para regar durante 30 segundos.

- Si ahora son las 7:00 a. M. Y desea regar sus plantas durante 1 minuto a las 10:00 a. M., Configure How Long en 1 minuto, con qué frecuencia en 1 día,

- Retraso de 3 horas. El primer riego comenzará a las 10:00 a. M. Y el riego adicional comenzará a las 10:00 a. M. Con un intervalo de 1 día.

INSTALAR ACCESORIOS

Insertar el filtro en la tubería y colocar en el tanque de agua, insertar el otro lado de la tubería en el puerto “IN” del temporizador de la bomba.

Insertar el tubo de la línea de goteo en el puerto “OUT” del temporizador de la bomba.

ADVERTENCIA

1. Por razones de seguridad, los niños menores de 16 años y las personas que no estén familiarizados con el producto tienen prohibido usarlo.

2. Cuando espere temperaturas bajo cero, los temporizadores deben retirarse del grifo de la manguera y almacenarse en interiores para evitar posibles daños por congelación.

3. El filtro atrapa las partículas de suciedad, lo que prolonga la vida útil del temporizador. Limpie el filtro con regularidad y cámbielo si está gastado.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

TECHNICAL DATA

4mm inlet
4mm outlet
Maximum water pressure: 0.3 bar
Water flow: 0.4 l / min
Pump head: 3-5m
Working temperature: 3 C° to 50C°
(37 ° F-122 ° F)
Battery life: Approx. one year
Runs on 4 AA batteries or USB cable (not included)

THE KIT CONTAINS

1x Water pump
1x Tube 1/4 "-10 M
3x tube caps
1xFilter
10x connectors
3x "X" connection
10x "T" connection
3xStraight connection

BUTTON FUNCTIONS

- Press to enter setting mode of 3 different options: How Long, How Often and Delay;
- Press and hold the "OK" button to enter setting mode.
- ▲ " Button: Increase the number, hold to accelerate;
- ▼ " Button: Decrease the number, hold to reduce faster.
- How long: Watering Duration 6s - 30min
- How Often: Watering Frequency 1h -23h or 1day - 7days.
- Delay: Delay the watering plan 0h - 24h
- Remaining: The remaining watering time of the current period;
- Next: The next watering time;

 It is watering.

 Currently shortage of water.

 Manually operation setting

 Connected with the USB charger

 Low power

MANUAL OPERATION


Press and hold "OK" button for 3 seconds to start the manual watering. The default watering time is 20s.

AUTOMATIC WATERING PROGRAM SETTING

1. Press "OK" button, How Long will light up, Press ▲ / ▼ to set the time, then press "OK" to confirm and go on the next step. Watering duration starts from 6 second to 30 minutes.
2. Every and How Often will light up at the same time. Press the ▲ / ▼ key to set the watering frequency from 1 hour to 7 days, then press the "OK" button to confirm and go on the next step.
3. Set watering delay plan after Delay lights up , from 0 hours to 24 hours. If set the delay time at 0 hour, the watering pump will start running at once.
4. Press "OK" again, Remaining and light up, and it will start watering schedule automatically. The count-down of remaining watering time will be showed.
5. When the watering program is finished, the icon Next lights up which means the remaining time to the next watering.

Note: During setting, if there is no operation within 8 seconds, the timer will automatically quit setting model. If "How Often" has been changed during setting, it will automatically start running after quit setting.

NO WATER ALARM

When it appears “” on the screen, please check if it's short of water in the tank and fill enough water in

SETTING EXAMPLES AND KIT INSTALLTION

- If want to water your plants for 30 seconds at 9:00am of everyday, please set How Long by 30s, How Often by 1day and the Delay by 0 hour at 9:00am. After setting finished, the watering pump timer will work automatically everyday at 9:00am to watering for 30 seconds.

- If now it's 7:00am, and you want to water your plants for 1 minute at 10:00am, please set How Long by 1min, How Often by 1day, Delay by 3hours. The first time watering will start at 10:00am, and further watering will start at 10:00am with 1day interval.

The installation of accessories

Insert the filter to the pipe and put it into the water tank, insert the other side of the pipe to the “IN” port of the pump timer. Insert the drip

line pipe to the “OUT” port of the pump timer.

MAINTENANCE

1. Each time after using the sprayer, the left chemicals in the tank should be poured out. And the tank has to be cleaned completely for the next time using.
2. Drop a little lubricant regularly to the outside of the plunger to make it move smoothly, and prevent leakage of chemical liquid.
3. Keep the sprayer in the shady place; do not insolate under the sunshine directly.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

DONNÉES TECHNIQUES

Entrée de 4 mm

Sortie 4mm

Pression d'eau maximale: 0,3 bar

Débit d'eau: 0,4 l / min

Tête de pompe: 3-5m

Température de fonctionnement: 3 ° C à 50 ° C
(37 ° F-122 ° F)

Autonomie de la batterie: plus d'un an

Fonctionne avec 4 piles AA ou un câble USB
(non inclus)

LE KIT CONTIENT

1 pompe à eau

Tube 1 1/4 "-10 M

3x bouchons de tube

1xFiltre

10x connecteurs

Connexion 3x «X»

Connexion 10x en «T»

Connexion 3xStraight

FONCTIONS DES TOUCHES

- Appuyez sur pour entrer dans le mode de configuration de 3 options différentes: durée d'irrigation, fréquence et délai.

- Appuyez et maintenez enfoncé pour démarrer le mode d'arrosage manuel.

Bouton «+»: Augmentez le nombre, maintenez enfoncé pour accélérer.

Bouton «-»: Diminue le nombre, appuyez et maintenez pour le diminuer.


- Combien de temps la durée de l'irrigation
6s - 30min.

- À quelle fréquence: Fréquence d'irrigation
1h-23h ou 1 jour - 7 jours.


- Delay: Retarde le plan d'irrigation de 0h à 24h

- Restant: le temps d'arrosage restant de la période en cours;

- Suivant: Le prochain arrosage.

 Est de l'arrosage.

 Actuellement pénurie d'eau.

 Réglage de la fonction manuelle.

 Connectez-vous avec un chargeur USB.

 Batterie faible.

OPÉRATION MANUELLE

Appuyez sur le bouton «OK» et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour démarrer l'arrosage manuel. La durée d'exécution par défaut est de 20 secondes.

CONFIGURATION DU PROGRAMME D'ARROSAGE AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur le bouton «OK», combien de temps s'allume, appuyez sur ▲ / ▼ pour déterminer la durée de fonctionnement, puis appuyez sur «OK» pour confirmer et passer à l'étape suivante. La durée de l'irrigation commence entre 6 secondes et 30 minutes.

2. **How often / Frequency** s'allumera en même temps. appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour régler la fréquence d'irrigation de 1 heure à 7 jours, puis appuyez sur le bouton «OK» pour confirmer et passer à l'étape suivante.

3. Réglez le programme de délai d'arrosage après l'activation du délai, de 0 heure à 24 heures. Si vous réglez le délai sur 0 heure, la pompe d'irrigation commencera à fonctionner immédiatement.

4. Appuyez à nouveau sur «OK», Retaim s'allumera et le programme d'arrosage démarrera automatiquement. Le compte à rebours du temps de fonctionnement restant s'affiche.

5. À la fin du programme d'arrosage, l'icône Suivant s'allume, indiquant le temps restant pour l'arrosage suivant.

Remarque: Pendant la configuration, si aucune opération n'est effectuée dans les 8 secondes, la minuterie arrête automatiquement de régler le modèle. Si «À quelle fréquence» a été modifié pendant l'installation, il commencera à s'exécuter automatiquement après avoir quitté l'installation.

ALARME DE FAIBLE EAU

Quand il apparaît "0" Sur l'écran, vérifiez s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir et remplissez suffisamment d'eau à temps. La minuterie de la pompe continuera à fonctionner comme programmé.

RÉGLER ET INSTALLER LE KIT

- Si vous souhaitez arroser vos plantes pendant 30 secondes à 9h00. de tous les jours, définissez la durée sur 30 s, la fréquence sur 1 jour et le délai sur 0 heure à 9 h 00.

Une fois le réglage terminé, la minuterie de la pompe d'irrigation fonctionnera automatiquement à 9 h 00 tous les jours pour arroser pendant 30 secondes.

- Si maintenant il est 7h00. M. Et vous voulez arroser vos plantes pendant 1 minute à 10h00. M., définissez combien de temps en 1 minute, à quelle fréquence en 1 jour.

- Retard de 3 heures. Le premier arrosage commencera à 10h00. M. Et l'arrosage supplémentaire commencera à 10 h 00. M. Avec un intervalle de 1 jour.

INSTALLER LES ACCESSOIRES

Insérez le filtre dans le tuyau et placez-le dans le réservoir d'eau, insérez l'autre côté du tuyau dans le port «IN» de la minuterie de la pompe.

Insérez le tube de la conduite d'égouttement dans le port «OUT» de la minuterie de la pompe.

ATTENTION

1. Pour des raisons de sécurité, il est interdit aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes qui ne connaissent pas le produit de l'utiliser.

2. Lorsque vous prévoyez des températures glaciales, les minuteries doivent être retirées du robinet du tuyau et stockées à l'intérieur pour éviter d'éventuels dommages dus au gel.

3. Le filtre emprisonne les particules de saleté, ce qui prolonge la durée de vie de la minuterie. Nettoyez régulièrement le filtre et remplacez-le s'il est usé.

⚠ ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

DATOS TECNICOS

Entrada de 4 mm

Salida de 4 mm

Presión máxima de agua: 0,3 bar

Flujo de agua: 0,4 l / min

Cabeza de la bomba: 3-5m

Temperatura trabajo: 3 C° a 50C° (37 °F-122 °F)

Duración de la batería: más de un año

Funciona con 4 pilas AA o cable USB (no incluido)

☕ Está a regar;

⚙️ Atualmente escassez de água

🔧 Ajuste de função manual

🔌 Ligar com o carregador USB

🔋 Baixa potência

FUNCIONAMENTO MANUAL

Mantenha o botão SET pressionado durante 3 segundos no modo CLOCK. O tempo de rega pré-determinado é de 20 segundos.

EL KIT CONTIENE

1xBomba de água

1xTubo 1/4 "-10 M

3x tampas de tubo

1xFiltro

10x Conectores

3xConexão "X"

10xConexão "T"

3xConexão Straight

FUNCIONES DE BOTONES

1. Botão "OK":

- Pressione para entrar no modo de configuração de 3 opções diferentes:

Longo, com que frequência e atraso;

- Mantenha pressionado para entrar no modo de rega manual;

Botão "▲": Aumente o número, mantenha pressionado para acelerar;

Botão "▼": Diminui o número, mantenha pressionado para reduzir mais rápido.

- Quanto tempo de duração da rega 6 s - 30 min

Com que frequência: Frequência de rega 1h -23h ou 1 dia - 7 dias

- Atraso: Atraso o plano de rega 0h - 24h

- Restante: O tempo de rega restante do período atual;

- Seguinte: A hora da próxima rega;

CONFIGURAÇÃO DO PROGRAMA DE REGA AUTOMÁTICA

1. Pressione o botão "OK", How Long ilumina-se, pressione ▲ / ▼ para configurar a hora, em seguida, pressione "OK" para confirmar e continuar com o seguinte passo. A duração da rega começa entre 6 segundos e 30 minutos.

▼
2. Every and How Frequentemente ilumina-se ao mesmo tempo. Pressione a Tecla ▲ / ▼ para configurar a frequência de rega entre 1 hora e 7 dias, em seguida, pressione o botão "OK" para confirmar e continuar com o passo seguinte.

3. Configurar o plano de demora de rega depois de Delay se aceder, entre 0 horas e 24 horas. Configure-se o tempo de atraso em 0 horas, a bomba de rega começará a funcionar de imediato.

4. Pressione "OK" novamente, Restante acenderá e o programa de rega começará automaticamente. Aparece a contagem decrescente do tempo de rega restante.

5. Quando o programa de rega termina, o ícone Seguinte acende-se, o que indica o tempo restante para a rega seguinte.

Nota: Durante a configuração, se não se realizar nenhuma operação em 8 segundos, o temporizador deixará de configurar o modelo automaticamente. Se "Com que frequência" for alterado durante a configuração, começará a executar-se automaticamente depois de sair da configuração.

SEM ALARME DE ÁGUA

Quando aparece “ δ^h ” no ecrã, verifique se falta água no tanque e encha com água suficiente a tempo. O temporizador da bomba continuará a funcionar de acordo com o programado.

EXEMPLOS DE AJUSTE E INSTALAÇÃO DO KIT

- Se desejar regar as suas plantas durante 30 segundos às 9:00 a.m. de todos os dias, configure How Long para 30 s, com que frequência num dia e o atraso em 0 hora às 9:00 a.m. Uma vez finalizado o ajuste, o temporizador da bomba de rega funcionará automaticamente todos os dias às 9:00 a.m. para regar durante 30 segundos.

- Se agora forem 7:00 a. m. e deseja regar as suas plantas durante 1 minuto às 10:00 a. m., Configure How Long para 1 minuto, com que frequência num dia.

Atraso de 3 horas. A primeira rega começará às 10:00 a.m. E a rega adicional começará às 10:00 a.m. Com um intervalo de 1 dia.

A INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS.

Insira o filtro na tubagem e coloque-o no tanque de água, insira o outro lado da tubagem na porta “IN” do temporizador da bomba. Insira o tubo da linha de gotejamento na porta “OUT” do temporizador da bomba.

MANUTENÇÃO

1. Depois de cada uso, os produtos químicos que ficam no tanque devem ser retirados. O tanque deve ser limpo por completo para a próxima utilização.
2. Aplicar um pouco de lubrificante com regularidade na parte exterior do pistão para que se mova suavemente e evitar fugas de líquido químico.
3. Manter o pulverizador num lugar sombrio; Não deixar directamente ao sol.

¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE

// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA// GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en PRC.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in PRC. Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Fabriqué en PRC. Importato da Garsaco Import S. L. (B-12.524.773). Made in PRC. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in PRC. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in PRC.



Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.